

**Henvisning: Ved de nedenstående dokumenter drejer det sig om en oversættelse af transportbetingelserne fra DB AutoZug GmbH, de er ikke retligt bindende, hverken for virksomheden eller kunderne. Indgåelsen af kontrakten med DB AutoZug GmbH baserer udelukkende på de tyske transportbetingelser. Kun disse er bindende som retligt grundlag.**

**Nr. 772 i prislisten for persontrafik**

# **Transportbetingelser for benyttelsen af tog af produktet DB Autozug (BB AZ)**

Gyldig fra 28. Juli 2008

Nyudgave

Udgiver: DB AutoZug GmbH, Deutsche Bahn Gruppe, Königswall 21, D-44137 Dortmund  
Kan bestilles hos: Deutsche Bahn AG, Anlagen und Haus Service, Druck- und Informationslogistik – Logistikcenter – Kriegsstraße 1, 76131 Karlsruhe, Telefax: +49 (0) 721 938-5509

## Indholdsfortegnelse

<b>1</b>	<b>Gyldighedsområde / indledende bemærkning</b>	<b>1</b>
<b>2</b>	<b>Indgåelse af befordringskontrakten</b>	<b>1</b>
<b>3</b>	<b>Rejsedokumenter</b>	<b>1</b>
3.1	Passagerens forpligtelser	1
3.2	Tab af rejsedokumenterne	1
<b>4</b>	<b>Ydelser af DB AutoZug GmbH; befordring af personer med køretøj</b>	<b>2</b>
4.1	Passagertransport	2
4.2	Transport af køretøjer	3
4.2.1	Begrænsning af køretøjsdimensionerne	3
4.2.1.1	Tilladte tagbredder	3
4.2.1.2	Tilladte køretøjshøjder på transportvognen	4
4.2.2	Pålæsning af køretøjer; sikkerhedsforskrifter	4
4.3	Transport af husdyr	6
<b>5</b>	<b>Transport af bagage og andre genstande</b>	<b>6</b>
5.1	Transport af bagage	6
5.2	Forsendelse af bagage	7
5.3	Transport på tagbagagebærere	7
5.4	Transport af sportsudstyr	7
5.5	Transport af cykler	7
<b>6</b>	<b>Befordringspris; billetpriser</b>	<b>7</b>
6.1	Normalpris	8
6.1.1	Rabat for børn	8
6.1.2	Rabat for ledsagere af handicappede personer	8
6.1.3	Rabat for køretøjer med en længde på op til 265 cm	8
6.2	Særlige pristilbud	8
<b>7</b>	<b>Befordringspris; forfald</b>	<b>8</b>
7.1	Reservation og bestilling	<b>Fehler! Textmarke nicht definiert.</b>
7.2	Betalingsmetode	8
7.3	Delvis forudbetaling	10
7.4	Restbetaling	10
<b>8</b>	<b>Afbestilling og ændring af billetter</b>	<b>10</b>
8.1	Afbestilling	10
8.2	Ændring af bestilling	10
<b>9</b>	<b>Kreditnota</b>	<b>11</b>
<b>10</b>	<b>Annullering ved DB Autotog</b>	<b>11</b>
<b>11</b>	<b>Ydelsesændring</b>	<b>11</b>
<b>12</b>	<b>Ansvar</b>	<b>12</b>
12.1	Kundens ansvar/medvirkningspligt	12
12.2	DB AutoZug GmbH's ansvar	12
12.3	Skadesbehandling	13
<b>13</b>	<b>Elektronisk databehandling</b>	<b>13</b>
<b>14</b>	<b>Gældende ret; værneting</b>	<b>16</b>
<b>15</b>	<b>Spørgsmål; kontakt</b>	<b>16</b>
	<b>Bilag: Erklæring om ansvarsfritagelse – på- og aflæsningshjælp</b>	<b>17</b>
	<b>Bilag: Særligt pristilbud "Salg af online-billetter"</b>	<b>18</b>
	<b>Bilag: Særligt pristilbud "Last Minute"</b>	<b>23</b>
	<b>Bilag: Særligt pristilbud "Mange-ta(n)k-dag"</b>	<b>Fehler! Textmarke nicht definiert.</b>
	<b>Bilag: Særligt pristilbud "Hurtigbestilling - cykelmedtagning for 9,90 euro"</b>	<b>Fehler!</b> <b>Textmarke nicht definiert.</b>
	<b>Tillæg: Særligt pristilbud „Autozug-Spezial“</b>	<b>Fehler! Textmarke nicht definiert.</b>
	<b>Bilag: Særligt pristilbud "Upgrade i toget"</b>	<b>24</b>

Transportbetingelser for benyttelsen af tog af produktet DB Autotog

<b>Bilag: Særligt pristilbud "Kampagnetilbud" .....</b>	<b>25</b>
<b>Bilag: Særligt pristilbud "Kooperationstilbud" .....</b>	<b>26</b>
<b>Bilag: bahn.bonus-program.....</b>	<b>28</b>

## 1 Gyldighedsområde / indledende bemærkning

Transportbetingelserne for benyttelse af tog af produktet DB Autozug (BB AZ) supplerer transportbetingelserne for personer gennem virksomheder i Deutsche Bahn AG (BB Personenverkehr) i deres respektive gyldige udgave, medmindre andet fremgår af de efterfølgende bestemmelser. BB AZ gælder for transport af personer og deres personbiler med og uden anhænger, motorcykler med og uden sidevogn samt trikes og quads på de tyske jernbanestrækninger samt til bestemmelsesstationen Salzburg Hbf (indenlandsk trafik).

For international trafik gælder bestemmelserne i den internationale konvention om befordring af personer og rejsegods på jernbaner (CIV), særligt bilag vedr. autotog.

## 2 Indgåelse af befordringskontrakten

Kontrakten indgås principielt ved udleveringen af befordringsdokumenterne. Ved bestilling under [www.dbautozug.de](http://www.dbautozug.de) indgås kontrakten dog med afslutning af bestillingsdialogen gennem klik på knappen "Udfør bestilling".

## 3 Rejsedokumenter

Til ud- og hjemrejsen modtager kunden rejsedokumenter bestående af en billet til de rejsende personer (personbillet) og en "køretøjsfølgerseddel" til et køretøj (køretøjsbillet). På disse er reservationsoplysningerne angivet. Dokumenterne skal fremvises til DB AutoZug GmbH personalet efter anmodning og udstedes først til kunden efter fuldstændig betaling af rejseprisen.

Rejsedokumenternes gyldighedsperiode fremgår af de oplyste reservationsdata på dokumenterne. Reservationerne gælder kun på den angivne dag for det reservede tog.

### 3.1 Passagerens forpligtelser

I nogle byer er det kun tilladt at køre med et "miljømærke". Biler uden "miljømærke" må kun bruge de DB Autozug terminaler, som ligger i disse byer, efter disse byers anvisninger. De pågældende byer og deres angivelser er offentliggjort i det gældende katalog og i internet under [www.dbautozug.de/umweltzonen](http://www.dbautozug.de/umweltzonen). Der befinder de sig for hver terminal under menupunktet "Terminalbeskrivelse". Bilens fører er ansvarlig for, at de der angivne anvisninger overholdes. Opstår der forsinkelser ved på- eller

aflæsningen af et DB Autozug på grund af overtrædelse af påbudet om brug af de foreskrevne gennemkørselsveje, eller er det ikke muligt at køre med i et DB Autozug, friholder bilens fører DB AutoZug GmbH for alle deraf resulterende krav.

### **3.2 Tab af rejsedokumenterne**

Tabte eller bortkomne rejsedokumenter erstattes ikke og DB AutoZug GmbH giver heller ikke afkald på transportens betaling. DB AutoZug GmbH undersøger dog, om transporten er mulig på grund af andre beviser.

Hvis berettigelsen til transport kan bevises, opkræver DB AutoZug GmbH en ekspeditionsgebyr på 15 euro for nyudstedelsen af hver person- og køretøjsbillet. Efter afgang af toget kan billetterne ikke mere nyudstedes.

## **4 Ydelser af DB AutoZug GmbH; befordring af personer med køretøj**

DB Autotog transporterer personer med deres personbil med og ude anhænger, med deres motorcykler med og uden sidevogn og med deres trikes samt quads på de tyske jernbanestrækninger. Transporten udføres kun i forbindelse med de frie pladser i de hertil beregnede tog.

### **4.1 Passagertransport**

I DB AutoZug GmbH kan følgende reserveres:

- pladser i ligge- eller sovevogn, på enkelte strækninger også i hvilestolsvogn, i tog, der kører om natten;
- i Talgo-togene pladser i sove-, ligge- eller siddevogn.

Talgo-togene samt afvigende pladsfordeling i forbindelse med evt. kooperationstog er særligt angivet i DB Autotog køreplans- og pristabellen.

I sidde- og liggevogne tilbydes både reservationer af individuelle pladser og hele kupéer. Ved reservationer af individuelle pladser er der ingen kønsopdeling. Ved reservationer af individuelle pladser i liggevognen er pladsen i kupéer begrænset til fem betalende personer, ved reservation af fire pladser til fire betalende personer. I sidde- og liggevogne tilbydes reservation af en komplet kupé udelukkende til eget brug. En liggevognskupé udelukkende til eget brug kan benyttes af op til fem personer, undtagen i Talgo-togene, er findes kun kahytkøjer. Undtaget er også de kørestølsvenlige liggevognskupéer, der kun kan reserveres til to personer. I sovevogne tilbydes udelukkende kupéreservationer. En sovevognskupé kan benyttes af op til tre personer, undtagen i Talgo- og CityNightLine (CNL)-togene, her kan en sovevognskupé kun benyttes af op til to personer. En sovevognskupé har alt efter sovevogntype plads til 2, 3 eller 4 personer.

Til reservation af ligge- og sengepladser gælder to børn under seks år som én voksen. Højest to børn under seks år eller en voksen og et barn under seks år må benytte en køje eller seng sammen.

I DB Autozugs tog er rygning forbudt.

## **4.2 Transport af køretøjer**

Køretøjerne transporteres på åbne transportvogne. Følgende køretøjer må transporteres:

- Personbiler (ifølge den tyske færdselslov StVO) med og uden anhænger,
- motorcykler med og uden sidevogn,
- trikes og quads

Køretøjerne skal være godkendt til kørsel på offentlige gader og veje ifølge den tyske færdselslov (StVO) og opfylde kravene til trafiksikkerhed. Ud over førersædet må de højst have otte yderligere siddepladser. Hvert køretøj skal ledsages af mindst én voksen person med gyldigt kørekort (køretøjsfører). Antallet af i alt tilladte personer retter sig efter det i registreringsattesten tilladte antal siddepladser.

Transport af køretøjet er afhængig af længde, bredde og højde. De faktiske køretøjsdimensioner inklusive eventuel tagbagage eller ekstraudstyr samt køretøjets nummerplade skal angives ved bestillingen.

### **4.2.1 Begrænsning af køretøjsdimensionerne**

For befordringen af køretøjerne på transportvognene gælder følgende begrænsninger:

- Køretøjets frihøjde mindst 10 cm
- Køretøjets tilladte totalbredde højst 205 cm
- Køretøjets tilladte totallængde højst 530 cm
- Maks. ni siddepladser i personbiler.

Den tilladte længde for anhængere inklusive kobling er 500 cm. Lasthøjden for anhængere med lærredsoverbygning er begrænset til maks. 158 cm. Lukkede anhængere med fast overbygning kan læsses i overensstemmelse med lasthøjderne iht. 4.2.1.2.

I national trafik er motorcykler tilladt både på transportvognenes nederste og øverste etage.

#### **4.2.1.1 Tilladte tagbredder**

Personbilernes tagbredder inddeles i kategorierne A1 og A2.

**Kategori A1** omfatter personbiler, hvis dimensioner i tagområdet ikke overskrider **135 cm**. Medbragt tagbagage skal anføres separat i køretøjsfølgersedlen. De tilladte totalhøjder må ikke overskrides.

**Kategori A2** omfatter personbiler med tagbredder fra **135,1 cm til 155 cm**. Medbragt tagbagage skal anføres separat i køretøjsfølgersedlen. De tilladte totalhøjder må ikke overskrides.

#### 4.2.1.2 Tilladte køretøjshøjder på transportvognen

Den efterfølgende oversigt viser de henholdsvis tilladte køretøjshøjder for de enkelte pladser på transportvognen (pladserne 01 - 05 = øvre etage, pladserne 06 - 10 = nedre etage).

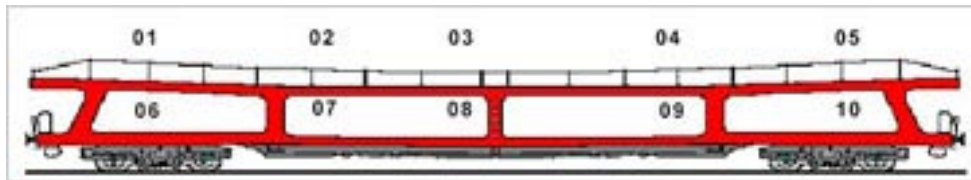


Illustration: Tilladte køretøjshøjder på de enkelte pladser på transportvognen

	Køretøjets maks. højde inklusive tagbagage (lastehøjde)
Køretøjets maks. bredde i tagområdet (måles af kunden)	Tyskland
<b>1,35 m = kategori A 1</b> (f.eks. sedan, hatchback, van)	205 cm
<b>1,55 m = kategori A 2</b> (f.eks. off-roader, jeep, van)	195 cm

Tabel: Køretøjets tilladte højde inklusive tagbagage (tilladt lastehøjde)

#### 4.2.2 Forskellige køretøjsdimensioner

Skulle køretøjets mål afvige fra de under 4.2.1 nævnte mål, kan det under DB Autozug-dispositionens telefonnummer undersøges, om der kan gives en særtilladelse. Tildelingen af en særtilladelse koster 20,- € / tur. Tildelingen af en særtilladelse foregår efter aftale med DB Autozug-dispositionen, hvis der står pladser til rådighed, som giver plads til køretøjet med de afvigende mål.

Du kan ringe til DB Autozug-disposition på telefonnumrene:

- 0231 - 729 3327 eller
- 0231 - 729 3381

### 4.2.3 Pålæsning af køretøjer; sikkerhedsforskrifter

Køretøjerne skal stå parat inden for pålæsningstiderne på den DB Autotog terminal, der er angivet i køretøjsfølgersedlen.

Passageren skal forelægge pålæsningens personalet rejsedokumenterne ved pålæsningsterminalen ifølge nr. 3.

Føreren er ansvarlig for på- og aflæsning af køretøjet samt evt. påkrævet flytning på transportvognen. Personalet på stedet kan i denne forbindelse give afvigende anvisninger. Hvis en anden person (pålæsningspersonale) yder assistance ved pålæsningen, skal føreren underskrive en "erklæring om ansvarsfritagelse" (se bilag). Under pålæsningen skal føreren være forsigtig. Hertil hører, at køretøjerne bevæges i skridttempo på transportvognen. Under på- og aflæsning må der ikke være andre personer i køretøjet end føreren.

Motorcyklister skal bære hjelm under på- og aflæsning af motorcyklen.

Føreren har pligt til at træffe alle nødvendige foranstaltninger ved køretøjet, således at skader forebygges. Hertil hører især

- låsning af skydetaget,
- lukning af udluftningsspjælde,
- tilstrækkelig beskyttelse mod frost og
- indtrækning af antennen.

Yderligere skal følgende foranstaltninger træffes:

- Tagantenner samt antenner, der ikke kan trækkes ind, skal afmonteres inden pålæsningen. Køretøjer med korte antenner, der hverken kan skrues af eller trækkes ind eller bøjes, kan transporteres, hvis køretøjets højde inklusive antennehøjde ikke overskrider de ifølge nr. 4.2.1 gældende højdebegrænsninger for det pågældende DB Autotog.
- Spoiler, udvendige persienner og andre (påmonterede) dele, bagage, sportsudstyr osv. på bilens yderside skal sikres, således at de ikke afrives af vindmodstanden, eller de afmonteres inden pålæsningen. Brug af presenning til beskyttelse af køretøjet er ikke tilladt.
- Sikkerhedsforanstaltningerne skal også tage højde for, at køretøjet evt. transporteres baglæns på hele eller dele af strækningen (skiftende kørselsretning). Især (påmonterede) dele på køretøjet, der ikke kan modstå belastningen ved en sådan baglæns kørsel, skal afmonteres inden afrejsen.
- Medtagning af reservebrændstof er begrænset til én dunk med maks. 20 liter pr. personbil. Ved motorcykler er medtagning af reservedunke - også tomme - forbudt.
- Brændstofledningernes stophaner skal lukkes. Alle brændstofledninger skal være tætte, det samme gælder for brændstofbeholdere, der skal være forsvarlig lukket. Under opholdet på banegårdsområdet må der hverken aftappes eller påfyldes brændstof.
- Eventuelle alarmanlæg skal deaktiveres.

Efter pålæsning af køretøjet skal tændingen slås fra og tændingsnøglen trækkes ud. Håndbremsen skal trækkes og gearvælgeren stilles i første gear eller bakgear. Ved

køretøjer med automatgear skal vælgeren stilles i "P" eller - hvis producenten foreskriver det - i "0".

Pålæsningspersonalet sikrer køretøjerne.

Køretøjet betragtes som overgivet i DB AutoZug GmbH's varetægt, når køretøjet parkeres på transportvognen. Adgang til køretøjet er ikke tilladt under transporten. Under transporten må hverken personer eller dyr opholde sig i køretøjet.

Køretøjerne frigøres af aflæsningspersonalet efter ankomsten. Fjernelse af stopklodser og fastsurringsremme samt klargøring af køretøjet til aflæsning og frigivelse af køresporet betragtes som overgivelse af køretøjet i førerens varetægt.

### **4.3 Transport af husdyr**

Det er kun muligt at medbringe husdyr, hvis der reserveres en kupé udelukkende til eget brug. Der beregnes ingen merpris for transporten. Uden for kupéen skal hunde føres i snor og have mundkurv på. Undtaget fra mundkurvreglen er små hunde (op til en størrelse som en huskat) samt førerhunde og ledsagehunde ifølge § 145, stk. 2 nr. 2 SGB IX.

Af hygiejniske grunde må dyr ikke indtage sæder, liggepladser eller senge. Hundetæppe skal medbringes. Dyr (undtagen førerhunde og ledsagehunde ifølge § 145, stk. 2 nr. 2 SGB IX) er ikke tilladt i spisevognen.

## **5 Transport af bagage og andre genstande**

### **5.1 Transport af bagage**

Bagagen må efterlades ved, på og i køretøjet under transporten med DB Autotog. På køretøjet må der dog kun transporteres fast monterede tagbokse eller bagagebærere. Herved skal bestemmelserne fra nr. 4.2 overholdes. Føreren skal sørge for forsvarlig fastsurring og overholdelse af de maksimale mål. Fastgørelse af løse genstande, f.eks. surfboards, juletræer, skabe m.m., på tagrælingen er ikke tilladt.

Yderligere anbragt bagage kan blive på motorcyklen, hvis bagagen danner en komplet fast enhed, bagagen er forbundet fast med motorcyklen og ingen anslagpunkter tildækkes, der er nødvendige til fastsurringen. Motorcykelhjelme må ikke efterlades ved motorcyklen under togrejsen.

Se nr. 4.2 for yderligere sikkerhedsforskrifter.

Passageren er ansvarlig for overholdelse af told- og forvaltningsbestemmelser og -forpligtelser. Handelsvarer og farlige genstande ifølge nr. 7.2 i BB Personenverkehr må ikke tages med på rejsen.

## **5.2 Forsendelse af bagage**

Ved forelæggelse af DB Autotog rejsedokumenter kan bagage sendes fra og til andre destinationer end dem, der er angivet i rejsedokumenterne. Her gælder transportbetingelserne for bagage.

## **5.3 Transport på tagbagagebærere**

Transport af genstande på personbilers tag er tilladt, når det drejer sig om fast monterede tagbokse, cykelbærere eller skibærere (ikke magnetskibærere) og den maksimale lastehøjde overholdes. Dette svarer til de tilladte køretøjshøjder i oversigtstabellen i nr. 4.2.1.2.

## **5.4 Befordring af bagbagagebærere**

På bagbagagebærere er transporten af armerede bokse tilladt på begge etager og af stofbokse kun på nederste etage.

Transporten af gitterkurve med eller uden belastning på bagbagagebæreren er ikke tilladt.

## **5.5 Transport af sportsudstyr**

Lette både og andet sportsudstyr (maks. en let båd eller fire surfboards e.l.) kan medtages, hvis disse genstande kan anbringes ved siden af køretøjet og fastgøres på passende vis.

Transport af sådanne genstande skal oplyses ved reservationen.

## **5.6 Transport af cykler**

Cykler i køretøjerne kan medtages uden begrænsninger i et DB Autotog. Det samme gælder for cykler på køretøjets bagende.

Hvis cykler transporteres på tagbagagebæreren, skal de ligge ned og føreren skal have surret dem fast.

De af DB AutoZug GbmH foreskrevne tilladte lastehøjder ifølge nr. 4.2.1.2 må ikke overskrides.

## **6 Befordringspris; billetpriser**

Befordringsprisen er inddelt forskelligt i pristrin efter trafikdage og omfatter befordringsprisen for personer og det medbragte køretøj.

Befordringsprisen for de enkelte ture retter sig efter prislisterne fra DB AutoZug GmbH med de respektive supplementer for tilbudspriser.

## **6.1 Normalpris**

Normalprisen er den for en strækning fastsatte pris afhængigt af den valgte produkt- og komfortklasse.

### **6.1.1 Rabat for børn**

Hvis der ikke optages særskilt plads, kan børn under 6 år medtages gratis med DB Autotog, hvis de ledsages af en betalende voksen. I dette tilfælde må liggepladsen benyttes af højst en voksen og et barn under 6 år.

For børn fra 6 til 14 år eller børn under 6 år, der har brug for en egen plads i sidde- eller liggevognen, beregnes den halve pris.

### **6.1.2 Rabat for ledsagere af handicappede personer**

DB AutoZug GmbH yder gratis befording af ledsageren af en svært handicappet person i sidde-, ligge- eller sovevogn, hvis der fremvises en handicapattest med mærkningen "B".

Der ydes ikke yderligere rabatter. Og der ydes heller ikke rabat for handicappede personer.

### **6.1.3 Rabat for køretøjer med en længde på op til 265 cm**

Der ydes rabat for pladser til motorcykler, motorcykler med sidevogn og personbiler med en længde op til 265 cm eller anhængere med en længde på op til 250 cm.

## **6.2 Særlige pristilbud**

"Særlige pristilbud" er priser, der ikke klassificeres iht. nr. 6.1.

Disse tilbud og deres afvigende betingelser anføres særskilt og udførligt i bilaget.

## **7 Befordringspris; forfald**

### **7.1.Reservering og bestilling**

**1.1.1** Der er reservationspligt på DB Autozug. En plads kan kun bestilles i forbindelse med medrejsende personer. Det er muligt at afgive bestilling mindst to måneder inden rejsens start; bestillinger kan generelt foretages lige indtil togets afgang. Herved skal kunden være opmærksom på de særlige pligter ved behandlingen af befordringsdokumenter iht. nr. 3.1.

**1.1.2.** Ved bestillingen skal de nødvendige data for køretøjet iht. nr. 4.2 angives.

**1.1.3.** Den endelige, bindende køreplan bekendtgøres senest en måned inden togets afgang på de udhængte køreplaner på enhver DB Autozug terminal, over køreplansinformationerne fra bestillingssystemerne fra personalebetjente salgssteder samt over disponible køreplansinformationsmedier og

informationsmedier for rejsende, især køreplans-oplysningssystemet på internet under [www.bahn.de/autozug](http://www.bahn.de/autozug).

Ved billetter, som udleveres tidligere end en måned inden togets afgang, er de der angivne køretider foreløbige og svarer til stedet ved billetternes udstedelse. Det påhviler så den rejsende at informere sig om den endelige køreplan og således om eventuelle afvigelser fra den køreplan, som blev meddelt ved bestillingen. Dette er muligt over de ovennævnte informationsmedier samt de under nr. 18 i disse almindelige forretningsbetingelser (BB AZ) nævnte kontaktadresser eller på internet under [www.bahn.de/autozug](http://www.bahn.de/autozug).

- 1.1.4.** Hvis den rejsende ved bestillingen angiver sit navn og sine kontaktdata (adresse, telefonnummer og/eller e-mail-adresse) for forespørgsler, så underretter DB AutoZug GmbH ham uopfordret om de nye, nu bindende køretider umiddelbart efter fastlæggelsen af den endelige køreplan.
- 1.1.5.** Hvis de data, som den rejsende har angivet ved bestillingen - især køretøjets data - har ændret sig, skal man meddele dette senest to dage før rejsens start hos dit salgssted for at kunne foretage en korrektion af pladsreserveringen for køretøjet. Da bestemte pladser er tildelt pga. de individuelle køretøjsdimensioner, kan det ikke garanteres, at ønsket om ændring af pladsreserveringen for køretøjet så endnu kan opfyldes.
- 1.1.6.** Ved bestilling via internet eller DB Autozug servicetelefonen gælder vilkårene i bilaget: Særligt pristilbud "Salg af online-billetter".

## **7.1 Betalingsmetode**

Ved bestillingen af billetter tilbydes der ud over kontant betaling principielt 2 betalingsmetoder: Betaling med kreditkort eller via Betalingsservice.

Betaling med kreditkort sker gennem mundtlig, telefonisk eller skriftlig (inklusive telefax og e-mail) oplysning af kreditkortnummeret og gyldighedsdatoen samt gennem videregivelse gennem et rejsebureau. Forudsætning for betaling via betalingsservice er en bopæl og en bankforbindelse i Tyskland. Tilbagekaldelse af inkassofuldmagten skal foretages hos salgsstedet.

Ved betaling via Betalingsservice kontrollerer og vurderer DB AutoZug GmbH kundens dataoplysninger og foretager ved berettiget grund en dataudveksling med andre virksomheder inden for DB-koncernen, med kreditoplysningsbureauer og i givet fald med firmaet arvato infoscore GmbH, Rheinstraße 99, 76532 Baden-Baden, Tyskland.

## 7.2 Delvis forudbetaling

Ved bestillingen skal der for hver rejse foretages en forudbetaling på 10 % af billetpriserne - dog mindst 50 euro pr. rejse. Dette gælder ikke for køb af online-billetter eller reservation via et CallCenter. Forudbetalingen fradrages i rejseprisen.

## 7.3 Restbetaling

Restbetaling af billetten til normalpris ifølge nr. 6.1 skal foretages ved modtagelse af rejsedokumenterne, dog senest 28 dage før afgangsdatoen (indgående betaling hos DB AutoZug GmbH). Ved bestillinger til normalpris – fra 28 dage før udrejse – skal den komplette billetpris betales (indgående betaling hos DB AutoZug GmbH). Hvis restsummen ikke betales til de angivne tidspunkter, er DB AutoZug GmbH berettiget til at annullere bestillingen og beregne et afbestillingsgebyr ifølge nr. 8.1.

# 8 Afbestilling og ændring af billetter

Vedrørende afbestilling eller ændring af billetter til særlige pristilbud gælder de respektive afvigende betingelser, der er angivet i bilaget.

## 8.1 Afbestilling

Kunden er berettiget til til enhver tid før afrejsedagen at annullere befordringskontrakten. Afbestillingserklæringen skal rettes til DB AutoZug GmbH og kan foretages mundtligt eller skriftligt.

Ved annullering opkræves rimelig erstatning for foretagne tiltag og omkostninger. Beregningen af afbestillingsgebyret baseres på tidspunktet for modtagelse af afbestillingserklæringen og returnering af rejsedokumenterne til salgsstedet. Ved to eller flere billetter (f.eks. ud- og hjemrejse) er den pågældende bestilte udrejsedato afgørende for beregningen af fristen.

Afbestillingsgebyret udgør ved annullering mindst

- indtil 30. dag før afrejsen 10 % af den aftalte befordringspris.
- fra den 29. - 15. dag før afrejsedagen 25 %.
- fra den 14. - 7. dag før afrejsedagen 40 %.
- fra 6 dage før afrejsedagen 50 %.

Befordringsprisen erstattes kun i sin helhed ved returnering af rejsedokumenterne hos salgsstedet, hvis passageren af årsager, som DB AutoZug GmbH er ansvarlig for, ikke kan påbegynde rejsen.

## 8.2 Ændring af bestilling

Ændring af rejsedag eller -strækning kan foretages indtil 7 dage før afrejsen, hvorved det nye tidspunkt ikke må ligge mere end 4 uger før eller efter den oprindelige rejsedag.

Ved en ændring opkræves et ekspeditionsgebyr på 15 euro. Andre ændringer samt hvis rejsen ikke påbegyndes eller fortrydes gælder som annullering.

Ombytning af en allerede eksisterende DB Autotog billet til normalpris med særlige pristilbud er udelukket.

**8.2.3** Alt efter, om det er muligt, kan man på DB Autozug-terminalen mod en merpris købe billet til en destinationsstation, som ligger længere væk, på det tog, den rejsende har bestilt billet til. Herfor opkræves et engangsbeløb på 40 euro.

## 9 Kreditnota

Tilgodehavendet for ændrede eller afbestilte billetter overføres i henhold til nr. 4.3.1 i BB Personenverkehr udelukkende til den konto, som kunden har angivet ved bestillingen, dvs. ved betaling pr. kreditkort på dennes kreditkortkonto, ved betaling via betalingservice på den tilsvarende bankkonto.

## 10 Annullering ved DB Autozug

DB AutoZug GmbH er af vigtige grunde berettiget til før påbegyndelse af rejsen og under transporten at annullere beforderingskontrakten. En vigtig grund foreligger især, hvis:

- køretøjets faktiske mål eller andre oplysninger, der er vigtige for befordringen (f.eks. stoftag, tagbagage), afviger fra det, der er oplyst ved bestillingen og som fremgår af reservationsbeviset. I dette tilfælde har kunden intet krav på erstatning eller skadeserstatning.
- restbetalingen fra kunden ifølge nr. 7.4 i disse transportbetingelser ikke er indgået hos DB Autozug GmbH senest 24 timer før påbegyndelse af rejsen.
- kunden forstyrrer rejsen betydeligt eller hvis han opfører sig groft pligtstridigt, at den omgående annullering af kontrakten er berettiget.

## 11 Ydelsesændring

Ændringer og afvigelser af de enkelte ydelser og pligter fra det aftalte indhold i beforderingskontrakten, der bliver nødvendige efter indgåelse af kontrakten, er mulige, så vidt de ikke er væsentlige og ikke har indflydelse på den samlede rejseplanlægning. I tilfælde af en væsentlig ændring af en vigtig transportydelse eller pligt er kunden berettiget til at hæve kontrakten uden at skulle betale bod. Kunden skal omgående gøre disse rettigheder gældende over for DB Autotog efter modtagelse af informationen.

## 12 Ansvar

### 12.1 Kundens ansvar/medvirkningspligt

Kunden er forpligtet til at efterkomme forpligtelserne, der er anført i BB Az. Dette gælder især for overholdelsen af de foreskrevne maksimale køretøjsdimensioner. Passageren er ansvarlig for alle skader hos DB AutoZug GmbH eller tredjemand, der opstår på grund af misligholdelse af sikkerhedsbestemmelserne, der er anført i nr. 4.2.2, samt for alle skader, der opstår på grund af manglende eller urigtige oplysninger.

Han er yderligere ansvarlig for omkostningerne for en togforsinkelse, som han har forårsaget (f.eks. hvis bagagerumsklappen åbner eller alarmanlægget ikke er deaktiveret korrekt).

For medbragte genstande ifølge nr. 5 påtager vi os intet ansvar for skader, som passageren har forårsaget. Dette gælder især for skader på det egne eller et fremmed køretøj på grund af uegnet eller utilstrækkelig fastgørelse af disse genstande. Udvendigt synlige transportskader skal omgående meddeles aflæsningspersonalet ved aflæsningen og fastlægges med en skadesrapport. Ved udvendigt ikke synlige transportskader skal fastlæggelsen af skaden omgående anmeldes efter konstateringen - senest inden for 7 dage - efter aflæsningen. For forældelse af krav fra befordringskontrakten gælder bestemmelserne i § 439 HGB.

Kravstilleren hæfter for alle skader, der opstår på grund af undladte, forkerte eller ufuldstændige oplysninger i befordringsdokumenterne, såfremt han er ansvarlig for dem.

### 12.2 DB AutoZug GmbH's ansvar

DB AutoZug GmbH er ikke ansvarlig for skader, der opstår på grund af uforudseelige hændelser/force majeure (som f.eks. naturkatastrofer, vejrpåvirkninger) eller ikke tilregnelige handlinger af tredjemænd (indbrudstyveri i togvogne og køretøjer e.l.).

For ansvaret med hensyn til transport af motorkøretøjer gælder de lovmæssige bestemmelser i §§ 25, 31 til 33 EVO samt §§ 423 til 430, 432 til 437 HGB.

Af andre retsgrunde er DB Autozug GmbH principielt kun ansvarlig over for passageren ved forsæt eller grov uagtsomhed, ved krænkelse af vigtige pligter i forbindelse med kontrakten og ved forårsagelse af skader for liv, lemmer og helbredet - også ved let uagtsomhed. I tilfælde af krænkelse af vigtige forpligtelser i forbindelse med kontrakten er erstatningspligten dog begrænset til den typiske, forudseelige skade. Undtagen i tilfælde af forsætlighed, grov uagtsomhed eller krænkelse af vigtige forpligtelser i forbindelse med kontrakten er ansvaret for materielle skader over for enhver passager begrænset til et maksimumbeløb på 1.000 euro. Bestemmelserne i loven om ansvar (HPfIG) forbliver i øvrigt uberørt heraf.

### **12.3 Skadesbehandling**

Reklamationer i forbindelse med kontrakter med DB AutoZug GmbH skal adresseres til: DB AutoZug GmbH, Königswall 21, D-44137 Dortmund.

Reklamationer på grund af skader på køretøjet adresseres til: DB AutoZug GmbH, Kennwort „Schaden“, Königswall 21, D-44137 Dortmund.

## **13. Ansvar DB AutoZug GmbH til rejsende for togforsinkelser og aflysninger**

### **13.1 Viderebefordring / refundering af billetprisen**

13.1.1 Hvis man ud fra al fornuft må gå ud fra, at et DB Autozug på destinationsstation iht. befordringsaftalen vil ankomme med mere end 60 minutters forsinkelse, skal den rejsende omgående vælge mellem (i) en fortsættelse af turen eller en videre rejse med ændret strækingsføring hen til destinationsstedet ved næste lejlighed eller (ii) en fortsættelse af turen eller en videre rejse med ændret strækingsføring hen til destinationsstedet på et senere tidspunkt.

13.1.2. Den rejsende kan i stedet også afbryde rejsen eller slet ikke tiltræde den. Han har i så fald - i stedet for kravet iht. nummer 13.1.1 krav om refundering af den billetpris, han har betalt for de rejsende for de ikke gennemførte dele af turen og for de allerede gennemførte dele, hvis turen for ham er blevet meningsløs, i givet fald sammen med en hjemrejse til det første udgangspunkt ved næste lejlighed. For refunderingen gælder nr.

13.1.3 Den rejsende kan i stedet også afbryde rejsen eller slet ikke tiltræde den. Han har i så fald - i stedet for kravet iht. nummer 13.1.1 krav om refundering af den billetpris, han har betalt for de rejsende for de ikke gennemførte dele af turen og for de allerede gennemførte dele, hvis turen for ham er blevet meningsløs, i givet fald sammen med en hjemrejse til det første udgangspunkt ved næste lejlighed. For refunderingen gælder nr.

Den rejsende kan ud fra al fornuft regne med en forsinkelse iht. nr. 13.1.1 eller 13.1.2 på destinationsstationen, hvis denne er blevet bekendtgjort især over mindst én af de følgende informationskanaler:

- (a) Udhængte køreplaner og udhængte informationer om ændringer i køreplanen på banegårde,
- (b) (ii) elektroniske meddelelser og beskeder pr. højttaler i toge og på banegårde, (iii) køreplansinformationerne fra bestillingssystemerne fra personalebetjente salgssteder samt ) disponible køreplansinformationsmedier og informationsmedier for rejsende, især køreplans-oplysningssystemet på internet under [www.bahn.de](http://www.bahn.de). Det samme gælder, hvis den rejsende kan forelægge en bekræftelse fra befordringsselskabet eller af banegårdsselskabet, ud fra hvilken en sådan forsinkelse fremgår.

13.1.4 Den rejsende kan ud fra al fornuft regne med en forsinkelse iht. nr. 13.1.1 eller 13.1.2 på destinationsstationen, hvis denne er blevet bekendtgjort især over mindst én af de følgende informationskanaler: (i) Udhængte køreplaner og udhængte informationer om ændringer i køreplanen på banegårde, (ii) elektroniske meddelelser og beskeder pr. højttaler i toge og på banegårde, (iii) køreplansinformationerne fra bestillingssystemerne fra personalebetjente salgssteder samt (iv) disponible køreplansinformationsmedier og informationsmedier for rejsende, især køreplans-oplysningssystemet på internet under [www.bahn.de](http://www.bahn.de).

Det samme gælder, hvis den rejsende kan forelægge en bekræftelse fra befordringsselskabet eller af banegårdsselskabet, ud fra hvilken en sådan forsinkelse fremgår.

13.1.5 Befordringsselskabet tilbyder den rejsende en gratis overnatning på et hotel eller et andet overnatningssted, hvis han på grund af et udgået tog eller en forsinkelse ikke kan fortsætte turen samme dag, eller hvis en fortsættelse samme dag under de foreliggende omstændigheder ikke er rimelig. Alternativt tilbyder befordringsselskabet den rejsende også i dette tilfælde videre rejse med et andet trafikmiddel, fx taxa, såfremt dette er prisbilligere. Bruger den rejsende selv en overnatningsmulighed, eller gør han til den videre tur brug af et andet trafikmiddel, fordi det er prisbilligere, har han krav på godtgørelse af de herfor opståede rimelige udgifter. Nr. 13.1.3 gælder tilsvarende.

## **13.2. Krav på erstatning af billetpris**

13.2.1 Den rejsende, som selv er ramt af en forsinkelse, har, hvis han selv ikke har modtaget nogen erstatning for billetprisen iht. nr. 13.1.2, krav på en erstatning for billetprisen efter følgende regler: Ved en forsinkelse på 60 til 119 minutter 25 % og ved en forsinkelse fra 120 minutter 50 % af den betalte billetværdi for den forelagte billet for personbefordringen. For billetter for ud- og hjemrejse baserer beregningen på den halve billetpris. Beløbet oprundes til et beløb, som kan deles med 5 cent. Erstatningskravet kan pr. billet - ved returbilletter pr. retning - kun gøres gældende én gang. Erstatningsbeløb under 4 euro bliver ikke udbetalt.

13.2.2 De ovenstående krav iht. numrene 13.1.1 til 13.2.1 har ingen bestand, hvis togets udgåelse, forsinkelsen eller forsømmelsen af tilslutningen skyldes en af de følgende årsager: (i) omstændigheder udefra, som det befordringsselskab, som driver toget, trods anvendelse af den omhu, om var påkrævet efter tilfældets situation, ikke kunne undgå, og hvis følger han ikke kunne afværge, (ii) forhold, den rejsende er skyld i, eller (iii) tredjemands adfærd, som befordringsselskabet trods anvendelse af den omhu, om var påkrævet efter tilfældets situation, ikke kunne undgå, og hvis følger han ikke kunne afværge. Kravet iht. nr. 13.2.1 bortfalder ligeledes, hvis den rejsende allerede inden billetkøbet var blevet informeret om forsinkelsen, eller forsinkelsen på destinationsstationen er mindre end 60 minutter på grund af brugen af et alternativt trafikmiddel.

### **13.3. Kravene gøres gældende**

13.3.1 For at gøre kravet om erstatning iht. numrene 13.1.1 (ii) og (iii) og 13.2 gældende modtager den rejsende en passagerrettigheds-formular enten (i) hvis den er til rådighed: i det forsinkede tog eller (ii) på dagen for den forsinkede rejse inklusive de følgende 5 dage ved ServicePoint på stationen. Hvis den rejsende afleverer denne af ham udfyldte passagerrettigheds-formular bekræftet med tang- eller stempeltryk fra udleveringsstedet og den dertil hørende originale billet på et DB Reisezentrum eller et DB Agentur leder dette formularen videre til Servicecenter Fahrgastrechte.

13.3.2 For at gøre kravet om erstatning iht. numrene 13.1. oder 13.2. kan rejsende også få en ubekræftet passagerrettigheds-formular på et DB Reisezentrum/DB Agentur, ServicePoint på stationen eller under [www.bahn.de](http://www.bahn.de). Denne sendes til den på formularen angivne adresse. Den rejsendes ret til at gøre krav gældende på anden måde berøres ikke heraf.

### **13.4. Begrænsning**

Krav i henhold til foregående stykke fra 13,1 til 13,3 udløber inden for en År efter udløbet af billetten.

### **13.5. Ansvarsudelukkelsesgrunde**

Af andre retsgrunde er DB Autozug GmbH principielt kun ansvarlig over for passageren ved forsæt eller grov uagtsomhed, ved krænkelse af vigtige pligter i forbindelse med kontrakten og ved forårsagelse af skader for liv, lemmer og helbredet - også ved let uagtsomhed. I tilfælde af krænkelse af vigtige forpligtelser i forbindelse med kontrakten er erstatningspligten dog begrænset til den typiske, forudseelige skade. Undtagen i tilfælde af forsætlighed, grov uagtsomhed eller krænkelse af vigtige forpligtelser i forbindelse med kontrakten er ansvaret for materielle skader over for enhver passager begrænset til et maksimumbeløb på 1.000 euro. Bestemmelserne i loven om ansvar (HPfIG) forbliver i øvrigt uberørt heraf.

## **14. Ansvar for motorkøretøjer**

Mht. ansvaret fra befordring af motorkøretøjer gælder bestemmelserne fra CIV i udgaven i appendiks I til forordning (EF) 1371/2007 fra det Europæiske Parlament og Rådet fra 23. oktober 2007 om rettigheder og pligter for passagerer i jernbanetrafikken (i uddrag trykt i bilaget til denne BB AZ). Dette gælder både for erstatning for forsinket læsning eller udlevering samt for andre ansvarstilfælde.

## 15 Skadesafvikling

Erstatningskrav iht. nr. 13 skal sendes til:  
Servicecenter Fahrgastrechte,  
D-60647 Frankfurt

Reklamationer pga. skader på køretøjer skal sendes til følgende adresse:  
DB AutoZug GmbH,  
Mærke "Schaden", Königswall 21, D-44137 Dortmund.

Andre reklamationer skal sendes til:  
DB AutoZug GmbH, Königswall 21,

## 16 Elektronisk databehandling

DB AutoZug GmbH gemmer og bearbejder personrelaterede data udelukkende til kontraktafvikling og til kundeservice under iagttagelse af de tyske retsfor skrifter for databaseskyttelse.

## 17 Gældende ret; værneting

For trafik i Tyskland gælder følgende tyske retsfor skrifter:

DB AutoZug GmbH erlægger alle ydelser udelukkende under de nævnte betingelser. Hvis beforderingskontrakten er indgået af en næringsdrivende inden for hans erhverv, er det eneste værneting Dortmund, Tyskland.

## 18 Spørgsmål; kontakt

### **Servicetelefonen**

DB Dialog Telefonservice GmbH  
Customer Care Center DB Autozug  
Bleicherufer 21  
D-19053 Schwerin  
Tlf.: +49 180 5 / 24 12 24

### **Kundeservice**

DB AutoZug GmbH  
Kundeservice  
Königswall 21  
D-44137 Dortmund  
E-Mail: [db.autozug.kundenbetreuung@deutschebahn.com](mailto:db.autozug.kundenbetreuung@deutschebahn.com)

## **Bilag: Erklæring om ansvarsfritagelse – på- og aflæsningshjælp**

### **Erklæring om ansvarsfritagelse – på- og aflæsningshjælp -**

**Kære DB Autotog kunde!**

Du har bedt os om at hjælpe dig med på- og aflæsningen af dit køretøj. Denne hjælpeydelse overstiger omfanget af de principielt aftalte tjenesteydelser ved indgåelsen af befordringskontrakten.

Du bedes have forståelse for, at skader, der opstår heraf, kun erstattes ved forsæt eller grov uagtsom krænkelse af pligterne af DB AutoZug GmbH medarbejdere eller ved grov uagtsom krænkelse af pligterne af en medhjælper hos DB AutoZug GmbH. Denne ansvarsbegrænsning gælder ikke for skader på liv, legeme og helbred.

Din DB AutoZug GmbH

**Ovenstående information har jeg taget til efterretning.  
Jeg accepterer de nævnte betingelser.**

**Kundens underskrift og dato**

**Nummerplade:**

**På-/aflæsningsdag:**

**Tog nr.:**

**På-/aflæsningssted:**

## **Bilag: Særligt pristilbud "DB Autozug-Spezial"**

### **I Gyldighedsområde**

Disse betingelser gælder for salg af billetter til tilbudet "DB Autozug-Spezial" og supplerer befordringsbetingelserne for benyttelse af tog fra produktet DB Autozug (BB AZ) samt de enkelte tilbud i deres respektive gyldige udgave. For international trafik gælder de som supplement til bestemmelserne i den internationale konvention om befordring af personer og rejsegods på jernbaner (CIV), særligt bilag vedr. autotog.

### **II Billetkøb; billetpriser**

For udvalgte forbindelser tilbydes på visse dage nedsatte faste priser. Den pågældende pris' størrelse samt forbindelser og rejsedage bekendtgøres på internetsiden [www.bahn.de/autozug](http://www.bahn.de/autozug) resp. via reserveringssystemernes disponibilitetsmeddelelse. Dette tilbud kan bestilles via alle salgssteder indtil 7 dage inden det pågældende togs afgang. En kombination på en strækning af tilbudet DB Autozug-Spezial og andre pristilbud eller den normale pris er ikke tilladt. DB Autozug GmbH stiller kun et begrænset kontingent til rådighed. Når kontingentet er brugt op, kan man ikke mere kræve rabatten. Tilbudet kan være bundet til en bestemt komfortkategori.

### **III Ændring af bestilling og refundering**

Ombytning af en allerede eksisterende DB Autozug-bestilling til normalpris med DB Autozug-Spezial-tilbudet er udelukket.  
Ombytning og erstatning af "DB Autozug-Spezial"-billetter er udelukket.

### **IV Andet**

På grund af internettets tekniske særlige egenskaber kan det ikke garanteres, at alle bestillingsmoduler på [www.bahn.de/autozug](http://www.bahn.de/autozug) altid står til rådighed.

### **V Spørgsmål; kontakt**

Spørgsmål i forbindelse med bestillinger af DB Autozug-Spezial-billetter bedes stilet til:

#### **DB Dialog Telefonservice GmbH**

Customer Care Center Autozug, Bleicherufer 21, D-19053 Schwerin

Tlf.: +49 (0)180 5 / 24 12 24 (0,14 euro pr. min. fra det tyske fastnet; evt. afviger taksten for mobiltelefon)

## **Bilag: Særligt pristilbud "Salg af online-billetter"**

### **I Gyldighedsområde**

Disse betingelser gælder for salg af billetter på [www.dbautozug.de](http://www.dbautozug.de) og supplerer transportbetingelserne for benyttelse af tog af produktet DB Autozug (BB AZ), transportbetingelserne for personer gennem virksomhederne af Deutsche Bahn AG (BB Personenverkehr) samt for betingelserne, der gælder for de enkelte tilbud, i deres respektive aktuelle udgave. For international trafik gælder de som supplement til bestemmelserne i den internationale konvention om befordring af personer og rejsegods på jernbaner (CIV).  
Særligt bilag "Autotog".

### **II Indgåelse af beforderingskontrakten**

Ved bestilling under [www.dbautozug.de](http://www.dbautozug.de) indgås kontrakten dog med afslutning af bestillingsdialogen gennem klik på knappen "Udfør bestilling". Det er nødvendigt at angive fødselsdato, navn, adresse, telefonnummer og e-mail-adresse samt at oplyse alle nødvendige køretøjsdata for transporten iht. nr. 4.2 i BB AZ. Online-billetten er som personligt dokument uoverdrageligt.

Bestillingen kan principielt foretages til kort før afgang.

På grund af internettets tekniske særegenheder kan vi ikke garantere, at alle bestillingsmoduler under [www.dbautozug.de](http://www.dbautozug.de) er til rådighed til enhver tid.

### **III Rejsedokumenter; billetter**

Rejsedokumenterne, der kan bestilles på [www.dbautozug.de](http://www.dbautozug.de), får kunden tilsendt i pdf-format på den oplyste e-mail-adresse. Bestillingsdataene krypteres i denne forbindelse i et sikkerhedscertifikat. Dokumenterne kan hentes frem direkte på computerskærmen med Acrobat Reader og kunden udskriver dem selv. Forsendelse af yderligere dokumenter pr. post foretages ikke.

Disse rejsedokumenter består for hver kørselsretning af to online-billetter - et eksemplar til kunden, et eksemplar til check-in hos DB AutoZug GmbH. På billetterne er reservationsoplysningerne angivet.

Eksemplarerne til check-in af DB AutoZug GmbH skal kunden underskrive før påbegyndelse af rejsen. Dokumenterne skal fremvises på DB AutoZug GmbH personalets forlangende.

Rejsedokumenternes gyldighedsperiode fremgår af de oplyste reservationsdata på dokumenterne. Reservationerne gælder kun på den angivne dag for det reservede tog.

## **IV Passagerens forpligtelser**

Passageren er forpligtet til at angive de oplysninger, der er nødvendige til bestilling af en DB Autotog rejse, om køretøjsdimensioner, køretøjstype og personantal sandfærdigt og korrekt.

Når DB AutoZug GmbH personalet kontrollerer online-billetterne, sammenlignes de personlige data med passet, som kunden skal forelægge. I tilfælde af misbrug foreligger en transport uden gyldige befordringsdokumenter. I dette tilfælde skal passageren betale en forhøjet billetpris iht. § 12 EVO, og han spærres for online-bestilling af billetter. Yderligere bliver misbrug meldt til politiet.

## **V Indskrænkninger**

Tilbuddet gælder udelukkende for køretøjer uden cykler bagpå, uden anhænger og uden medbragt sportsudstyr ifølge nr. 5.4 i BB AZ.

## **VI Billetkøb; billetpriser**

For online-billetter ydes en rabat på normalprisen i henhold til prisliste.

### **VI.I Betalingsmetode**

Ved bestillingen af online-billetter tilbydes principielt to betalingsmetoder: Betaling med kreditkort eller via Betalingsservice.

Betaling med kreditkort er mulig ved at indtaste kreditkortnummeret, kontrolcifret i kreditkortets underskriftsfelt og gyldighedsdatoen i bestillingsdialogens tilsvarende indtastningsfelter på [www.dbautozug.de](http://www.dbautozug.de). Betalingen kan kun udføres med de der godkendte kreditkort.

Forudsætning for betalingsservice er en bopæl og en bankforbindelse i Tyskland. Inkassofuldmagten kan tilbagekaldes på DB Autotog servicetelefonen ifølge nr. X i disse betingelser.

### **VI.II Delvis forudbetaling og restbetaling**

En delvis forudbetaling ifølge nr. 7.3 i BB AZ er ikke mulig ved køb af online-billetter. Betalingen skal ske omgående og i fuldt omfang.

## VII Afbestilling og ændring af billetter

Ved afbestilling opkræves et afbestillingsgebyr. Dette er

- indtil 30. dag før afrejsen 10 % af den aftalte befordringspris.
- 29. - 15. dag før rejsedagen 25 %
- 14. - 7. dag før afrejsedagen 40 %
- 6. -4. dag før afrejsedagen 50 %

3 dage før rejsedagen er en afbestilling udelukket.

Beregningen af afbestillingsgebyret baseres på tidspunktet for modtagelse af afbestillingserklæringen på [www.dbautozug.de](http://www.dbautozug.de) eller DB Autotog servicetelefon på tlf. +49 180 5 / 24 12 24. Ved to eller flere billetter (f.eks. ud- og hjemrejse) er den pågældende bestilte udrejsedato afgørende for beregningen af fristen.

Ændringer af rejsedag, rejsestrækning eller komfortklasse kan foretages på [www.dbautozug.de](http://www.dbautozug.de). Ekstra billetter til yderligere personer eller annullering af enkelte personer eller ændring af køretøjstype kan kun foretages telefonisk på DB Autotog servicetelefonen på +49 180 5 / 24 12 24.

Ændring af rejsedag eller -strækning kan foretages indtil 7 dage før afrejsen, hvorved det nye tidspunkt ikke må ligge mere end 4 uger før eller efter den oprindelige rejsedag. Ved en ændring opkræves et ekspeditionsgebyr på 15 euro. Andre ændringer samt hvis rejsen ikke påbegyndes eller fortrydes gælder som annullering.

## VIII. Databeskyttelse/datasikkerhed

De personrelaterede bestillingsdata samles, bearbejdes og benyttes iht. til den tyske lov om databeskyttelse (BDSG).

## IX. Andet

På grund af internettets tekniske særegenheder kan vi ikke garantere, at alle bestillingsmoduler under [www.dbautozug.de](http://www.dbautozug.de) er til rådighed til enhver tid.

Hvis enkelte klausuler er eller skulle blive ugyldige, berører dette ikke de andre klausulers gyldighed.

Bilag: Særligt pristilbud "Kampagnetilbud"

## **X Spørgsmål; kontakt**

Spørgsmål i forbindelse med bestilling af online-billetter på [www.dbautozug.de](http://www.dbautozug.de) kan adresseres til:

**DB Dialog Telefonservice GmbH**  
Customer Care Center DB Autozug  
Bleicherufer 21  
D-19053 Schwerin  
Tlf.: +49 180 5 / 24 12 24

## **Bilag: Særligt pristilbud "Last Minute"**

### **I Gyldighedsområde**

Disse betingelser gælder for salg af billetter i forbindelse med Last Minute-tilbuddet og supplerer transportbetingelserne til benyttelse af tog af produktet DB Autozug (BB AZ) samt de enkelte tilbud i deres respektive aktuelle udgave. BB AZ og BB

Personenverkehr gælder dog kun, medmindre andet fremgår af de efterfølgende bestemmelser. For international trafik gælder de som supplement til bestemmelserne i den internationale konvention om befordring af personer og rejsegods på jernbaner (CIV), Særligt bilag "Autotog".

### **II Biletpriser**

Der ydes en rabat på 15 % på normalprisen. Priserne gælder for en enkeltbillet og kan højst forudbestilles 6 dage før.

Der ydes ikke yderligere rabatter.

### **III Ombytning og erstatning**

Ombytning af en allerede eksisterende DB Autotog bestilling til normalpris iht. AZ køreplans- og pristabellen med Last Minute-tilbuddet er udelukket.

For Last Minute-tilbuddet er ombytning og erstatning udelukket.

### **IV Spørgsmål; kontakt**

Spørgsmål i forbindelse med bestillinger af Last Minute-billetter adresseres til:

**DB Dialog Telefonservice GmbH**  
Customer Care Center DB Autozug  
Bleicherufer 21  
D-19053 Schwerin  
Tlf.: +49 180 5 / 24 12 24

## **Bilag: Særligt pristilbud "Upgrade i toget"**

### **I Gyldighedsområde**

Disse betingelser gælder for salg af billetter til "Upgrade"-pris og supplerer transportbetingelserne til benyttelse af tog af produktet DB Autozug (BB AZ) samt de enkelte tilbud i deres respektive aktuelle udgave. For international trafik gælder de som supplement til bestemmelserne i den internationale konvention om befording af personer og rejsegods på jernbaner (CIV), Særligt bilag "Autotog".

### **II Billetkøb**

Alt efter pladser kan passageren opgradere den bestilte komfortkategori på den aktuelle rejse hos en konduktør fra DB AutoZug GmbH efter afgang af toget.

### **III Biletpriser**

For skiftet til en højere komfortkategori opkræver DB AutoZug GmbH en merpris, der skal betales til konduktøren. Merprisens højde retter sig efter "Upgrade"-prislisten ifølge bilag "Prisliste Upgrade".

### **IV Spørgsmål; kontakt**

Spørgsmål i forbindelse med benyttelse af "Upgrade"-tilbuddet i toget adresseres til:

**DB Dialog Telefonservice GmbH**  
Customer Care Center DB Autozug  
Bleicherufer 21  
D-19053 Schwerin  
Tlf.: +49 180 5 / 24 12 24

## **Bilag: Særligt pristilbud "Kampagnetilbud"**

### **I Gyldighedsområde**

Disse betingelser gælder for salg af billetter til kampagnetilbudet og supplerer transportbetingelserne for benyttelse af tog af produktet DB Autozug (BB AZ) samt de enkelte tilbud i deres respektive gyldige udgave. For international trafik gælder de som supplement til bestemmelserne i den internationale konvention om befording af personer og rejsegods på jernbaner (CIV), særligt bilag vedr. autotog.

### **II Billetkøb; billetpriser**

For udvalgte strækninger ydes en rabat på de angivne priser i prislisen på bestemte dage. Den pågældende rabat samt forbindelser og rejsedage offentliggøres i medierne. Dette tilbud kan bestilles via internettet på [www.dbautozug.de](http://www.dbautozug.de) og/eller via et kommunikeret telefonnummer samt i DB-rejsecentre og i DB-agenturer.

Ved reservationer via internettet skal kampagnekoden fra offentliggørelserne i medierne angives. DB Autozug GmbH stiller kun et begrænset kontingent til rådighed. Når kontingentet er brugt op, kan man ikke mere kræve rabatten.

### **III Ombytning og erstatning**

Ombytning af en allerede eksisterende DB Autozug-billet til normalpris med "Kampagnetilbudet" er udelukket.

Ombytning og erstatning af "Kampagnetilbud"-billetter er udelukket.

### **IV Spørgsmål; kontakt**

Spørgsmål i forbindelse med dette aktionstilbud adresseres til:

DB Dialog Telefonservice GmbH  
Customer Care Center DB Autozug  
Bleicherufer 21  
D-19053 Schwerin

Tlf.: +49 180 5 / 24 12 24

## **Bilag: Særligt pristilbud "Kooperationstilbud"**

### **I Gyldighedsområde**

Disse betingelser gælder for salg af billetter til kooperationstilbuddet og supplerer transportbetingelserne til benyttelse af tog af produktet DB Autozug (BB AZ) samt de enkelte tilbud i deres respektive aktuelle udgave. For international trafik gælder de som supplement til bestemmelserne i den internationale konvention om befordring af personer og rejsegods på jernbaner (CIV), Særligt bilag "Autotog".

### **II Billetkøb; billetpriser**

Kunder af virksomhed i de nedenfor nævnte brancher eller medlemmer af foreninger eller institutioner fra de neden nævnte aktivitetsområder kan købe nedsatte billetter ifølge bilag: Særligt pristilbud "Kooperationstilbud", når disse virksomheder eller institutioner har indgået en særtaftale om det med DB AutoZug GmbH:

- Automobilklubber
- Motorcykelklubber
- Trafikklubber
- Legetøjsforhandlere
- Forhandlere af motorcykeltilbehør
- Færgeselskaber
- Udbydere af feriehuse og overnatningstilbud, hotelkæder
- Turistbureauer, turistregioner
- Forsikringer
- Tankstationskæder
- Autoproducenter
- Detailhandelskæder
- Banker

### **III Aktionstidsrum**

Aktionstidsrummet for det pågældende kooperationstilbud offentliggøres i prislisten og køreplanen samt i medierne sammen med dets navn.

### **IV Billetter**

Bilag: Særligt pristilbud "Kampagnetilbud"

I løbet af det respektive aktionstidsrum får passagererne en rabat på 10 euro pr. strækning på den angivne billetpris i prislisten, når de bestiller billetter via et telefonnummer, som de har fået meddelt af den pågældende kooperationspartner.

## **V Beskyttelse mod misbrug**

Videregivelse af billetterne mod betaling er ikke tilladt.

## **VI Spørgsmål; kontakt**

Spørgsmål i forbindelse med benyttelse af "Aktionscode"-tilbuddet i toget adresseres til:

**DB Dialog Telefonservice GmbH**  
Customer Care Center DB Autozug  
Bleicherufer 21  
D-19053 Schwerin  
Tlf.: +49 180 5 / 24 12 24

Bilag: Særligt pristilbud "Kampagnetilbud"

## **Bilag: bahn.bonus-program**

Det er muligt at deltage i Deutsche Bahn AG's bahn.bonus-program. Betingelserne for deltagelsen fremgår af Deutsche Bahn AG's transportbetingelser.